



6月1日、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う石川県の休業要請が全面的に解除されました。県内の小中高校で通常授業が再開したほか、兼六園や千里浜ドライブウェイなども再開し、日常生活が少しずつ戻ってきました。

1日には、当初4月に開館を予定していた「金沢港クルーズターミナル」と「和倉お祭り会館（七尾市）」がようやくオープンしました。金沢港クルーズターミナルは、クルーズ船乗客のための各種審査や待合エリアのほか、展望デッキやレストラン、クルーズ船の操船体験コーナーも備えられており、一般の方も楽しめる施設となっています。オープン当日は、新しい金沢港の拠点施設を一目見ようと開館前から約70人が行列を作りました。

和倉お祭り会館は、七尾を代表する4つの祭り（青柏祭、石崎奉燈祭、お熊甲祭、能登島向田の火祭）が体感できる施設です。実物大の山車や奉燈等が展示されているほか、祭りを疑似体験できる装置が備えられており、青柏祭体験では、綱を引くと大型スクリーンに映し出された山車「でか山」が動くなど、臨場感溢れる演出が来場者から好評を得ています。

また、19日には、金沢市の尾山神社近くに「金沢中央観光案内所」がプレオープンしました。案内所には、英語を話すスタッフが常駐し、より充実したサービスを提供できるようになっています。本格オープンは7月18日です。皆さんが旅行等で再び金沢を訪れることができるようになった際には、ぜひご活用いただきたいと思っております。

### 【今回の新聞記事】

- 1 県、休業要請を全解除 小中高で通常授業再開  
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20200601101.htm>
- 2 金沢港の観光拠点が始動  
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20200601005.htm>
- 3 和倉温泉お祭り会館オープン  
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20200602105.htm>
- 4 県内観光まかせて 金沢中央案内所がプレオープン  
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20200619005.htm>



“金沢中央観光案内所”  
Kanazawa Central Information Center

※次回は7月末にお届けする予定です。

※The next edition is scheduled to be issued at the end of July.

On 1 June, the business suspension request for coronavirus disease control in Ishikawa has been completely lifted. The normal classes of elementary, junior and senior high school in the prefecture have been started and also Kenroku-en and Chirihama Nagisa Driveway have reopened. Our daily lives have been getting back in normal little by little. “Kanazawa Port Cruise Terminal” and “Wakura Onsen Omatsuri Hall (Nanao city)” that were at first scheduled to open in April have finally opened on 1 June.

In Kanazawa Port Cruise Terminal, there are not only facilities as CIQ and Waiting Area for passengers but also other facilities as Observation Deck, restaurant and Port Learning and Experience Room that you can experience handling cruise for everybody to visit and enjoy. On the opening day, about 70 people lined up before the opening just to see the new base facility in Kanazawa Port. Wakura Onsen Omatsuri Hall is a facility where you can experience four festivals representing Nanao city : Seihakusai, Issaki Houtou Matsuri, Okuma Kabuto Festival and Fire Festival in Kodamachi on Noto Island. Life-sized festival float, houtou lantern and other exhibitions are available to see, and you can enjoy simulated experiences through installed equipments for example, watching the festival float called “Dekayama” moved on a screen by pulling a rope yourself. These stimulating activities received a favorable reputation from visitors.

On 19 June, Kanazawa Central Information Center has pre-opened near Oyama Shrine in Kanazawa city. There is a resident staff who speaks English to provide better service. The official opening will be 18 July. It would be our pleasure if you use these facilities when you get to be able to come and visit Kanazawa on your trip.

### ●●● Newspaper Articles Used ●●●

- (1) The prefecture declared the cancellation of the business suspension request, the schools have started the normal classes
- (2) The base tourist site has opened in Kanazawa Port
- (3) Wakura Onsen Omatsuri Hall has opened
- (4) Kanazawa Central Information Center pre-opened

詳しい情報のアクセス先/For more information, please access the following links:

- |                     |                                                           |                                                                                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 | Ishikawa Foundation for International Exchange            | <a href="http://www.ifie.or.jp/index.php">http://www.ifie.or.jp/index.php</a>                                                                       |
| (2) 石川エクスプレス        | Ishikawa Express (Multilingual Webmagazine)               | <a href="http://www.ifie.or.jp/express">http://www.ifie.or.jp/express</a>                                                                           |
| (3) ほっと石川旅ねっと       | Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide) | <a href="http://www.hot-ishikawa.jp/">http://www.hot-ishikawa.jp/</a>                                                                               |
| (4) 石川県             | Ishikawa Prefectural Government Official Website          | <a href="http://www.pref.ishikawa.lg.jp/">http://www.pref.ishikawa.lg.jp/</a>                                                                       |
| (5) いしかわ同窓会         | Ishikawa Alumni Association                               | <a href="http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/">http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/</a>                                                                 |
| (6) 石川県公式フェイスブック    | Ishikawa Prefecture Official Facebook                     | <a href="https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/">https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/</a> |
| (7) 石川県公式ツイッター      | Ishikawa Prefecture Official Twitter                      | <a href="https://twitter.com/hot_ishikawa">https://twitter.com/hot_ishikawa</a>                                                                     |
| (8) 石川県公式インスタグラム    | Ishikawa Prefecture Official Instagram                    | <a href="https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official">https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official</a>                                       |

※今後この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。  
If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address.

〇〇〇 お問い合わせ先/Contact 〇〇〇

石川県観光戦略推進部国際交流課 Ishikawa Prefectural Government - International Exchange Division  
TEL/FAX +81-76-225-1382/1383 E-mail e200500@pref.ishikawa.lg.jp